

# AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.  
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba  
en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden  
fl. 2.— bij vooruitbetaling.

**BUREAU VAN DIT BLAD**  
**St. Elizabeths-gasthuis.**  
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—  
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.  
Prijs der Advertentie van 1—7 regels 1.0.50 per el-  
ken regel meer 7½ cts.

Allen, die zich met het nieuwe  
kwartaal, dat met 1 April begint,  
op den „AMIGOE DI CURAÇAO” abon-  
neeren, en vooruit betalen, ontvangen  
gedurende deze maand de courant  
GRATIS.

## Residu en Aloe.

II.

Het aloësap, door koking inge-  
dampd, en verhard, heet aloëhars.  
Deze hars, dit aloëproduct heeft han-  
delswaarde, omdat het voor verschil-  
lende doeleinden kan verwerkt wor-  
den. Voor zoover bekend wordt dit  
product gebruikt 1o in de *Pharmacopoea*  
d. i. voor het bereiden van  
geneesmiddelen. 2o Voor het berei-  
den van Veeartsenij-middelen. 3o  
Voor het maken van kleur- en verf-  
stoffen. 4o Voor het maken van  
hars en vernissen.

Dit veelzijdig gebruik van de aloë-  
hars hangt samen met de talrijke  
vreemde stoffen, waaruit deze hars  
is samengesteld of liever die in deze  
hars zijn opgelost.

Het is ondoenlijk een nauwkeurige  
chemische analyse te leveren van  
dit product, omdat deze analyse  
zeer sterk uiteenloopt naar gelang  
de monsters en de methode die men  
hiervoor gebruikt.

Elk der genoemde vier industriën  
zoekt een bepaald bestanddeel, dat  
in deze aloë is opgelost en meer  
speciaal voor haar doel bijzondere  
waarde heeft.

Zoo b. v. is het de *Pharmacopoea*  
voornamelijk uit nitsluitend te doen  
om het hoog aloë-gehalte. De an-  
dere stoffen zijn voor het bereiden  
van geneesmiddelen vrij wel waar-  
deloos. Hoe hoger aloë-gehalte  
onze aloë heeft, des te hoger waar-

de zal zij voor de pharmaceutische  
fabrieken bezitten. Nu vertoonen  
de monsters aloë uit onze Kolonie  
onderzocht een zeer uiteenlopend  
verschil aan aloë-gehalte. Het  
hoogste schijnt wel 18 % te bedra-  
gen. Zeer goed mogelijk, zelfs waar-  
schijnlijk, dat dit gedeeltelijk afhan-  
kelijk is, waar die aloë geteeld is,  
of ze afkomstig is van dorre kalk-  
gronden of van humushoudende ter-  
reinen. Doch er is reden om te ver-  
moeden, dat het hooger of lager  
aloë-gehalte ook afhankelijk is  
van het kookproces. Men zou dit  
effeiden uit proeven vroeger door  
HAAXMAN genomen. Het ongekoekte  
aloësap kan zeer lang goed blijven  
zonder te bederven of tot gisting  
over te gaan. HAAXMAN had een  
zekere hoeveelheid van dat aloësap  
uit Curaçao ontvangen en een ge-  
deelte daarvan liet hij vrijwillig in  
de lucht verdampen, een ander deel  
door verhitting. En nu bleek dat  
bij de eerste methode zeer veel en bij  
de tweede maar heel weinig aloë-  
kristallen voor den dag kwamen.  
Men zou hieruit de conclusie mogen  
trekken, dat bij langzame en matige  
verhitting veel meer aloë verkre-  
gen wordt dan bij snelle verdamping  
door hooge verhitting. Met a. w. de  
wijze waarop gekookt wordt, doet  
zeer veel af aan de hoogere of mi-  
dere waarde van het aloë-product,  
althans voor de *Pharmacopoea*.

Wat het tweede doel betreft, waar-  
voor onze aloë gebruikt wordt n.l.  
voor het bereiden van *Veeartsenij-  
middelen* ontbreken ons de noodige ge-  
gevens, en valt het voor een leek  
moeilijk enige conclusies te trek-  
ken. Wel ligt het vermoeden voor  
de hand, dat het ook hier voorna-  
melijk op aloë-gehalte aankomt.

Door de industrie van *kleur- en  
verfstoffen* worden daarentegen weer  
geheel andere eischen gesteld.

Voor dit doel heeft de aloë  
geen waarde. Doch het aloë-pro-  
duct bevat volgens de onderzoe-  
kingen van TSCHIRCH en HOFFBAUER  
*Chrysamine*-leverende stoffen, die bij  
de Kaapsche aloë tot 55 à 59%, bij  
de Curaçaosche (Aruba) maar 32%  
bedraagt.

*Chrysamine*-zuur wordt door mid-  
del van salpeterzuur uit de aloëhars  
getrokken en is een kleurstof van  
grootte waarde, die bv. zijde licht-  
rood, wol daarentegen bruin, en  
katoen violet kleurt. Doch door die  
werking van salpeterzuur op de

aloë wordt ook *pikrinezuur* en *oxaal-  
zuur* gevormd. Het eerste dient b.v.  
om zijde geel te verven, wordt ook  
in de lederindustrie gebruikt, en se-  
dert 1867 zelfs bij de vervaardiging  
van busruit. Het kreeg nog meer  
toepassing en vermaardheid, toen  
TURN te Parijs in 1887 het be-  
nutte tot het vervaardigen van een  
der hevigste explosiemiddelen.

*Oxaalzuur* vindt een veelvuldig ge-  
bruik als beitsmiddel vóór het kleu-  
ren van katoenstoffen, voor het  
bleken van stroo, voor het verwij-  
deren van vlekken en het fabriceren  
van poetsmiddelen. Doch men late  
zich door al dat moois niet misleiden.  
Alles komt er op aan of die zuren  
uit de aloëhars in groote hoeveelheid  
en met weinig kosten kunnen geëx-  
traheerd worden. Gelukt dat niet,  
dan is het voorgenoemde industrie  
vrij wel zonder waarde.

Wat een uitgebreid veld van onder-  
zoek ligt er nog in verband met de  
aloë-cultuur in onze kolonie open.

Inmers ook wat het gehalte aan  
*chrysamine*-zuur enz aangaat, weet  
niemand te zeggen, of dit alleen af-  
hankelijk is of de plant bv. op kalk-  
of op andere gronden gekweekt is,  
of wel dat ook de wijze van indam-  
ping dit gehalte beïnvloedt.

Men ziet wel, dat een chemicus,  
technoloog of chemisch-ingenieur, die  
zich eenigzins reeds in deze richting  
bekwaamd heeft, hier met dit onder-  
zoek een schat van ontdekkingen  
zou kunnen verrichten en zich voor  
onze kolonie uitermate verdienstelijk  
kunnen maken.

In de eerste jaren van den oorlog  
is hier met veel ophof de oprichting  
aangekondigd van een chemische fa-  
briek tot het maken van looistof-  
extract en kleurstoffen uit dividivi.  
Wij hebben er sinds absoluut niets  
meer van gehoord.

Is dat zaakje dood gebloed?  
Of nog steeds in voorbereiding?

Wij stellen die vraag, in de hoop  
dat die plannen nog niet in duigen  
gevallen zijn, opdat na inzage van 't  
bovenstaande oprichters dier Maat-  
schappij eenige verdere uitbreiding  
aan hun plannen kunnen geven en  
ook ons inlandsch aloë-product in  
hun proefnemingen zullen betrekken,  
en zoo medewerken zullen tot groo-  
tere opleving van onze aloë-cul-  
tuur als tot meer succes van hun  
eigen onderneming.

Ten slotte blijft er nog over: de  
bereiding van hars en vernissen uit

eens torens heeft van 800 voet hoog.  
Verwacht wordt dat het Lafayette  
Station zooals dit radiostation  
wordt genoemd, krachtig genoeg  
zal zijn, om golven te verspreiden  
welke door alle amateurs- en be-  
roepstations ter wereld kunnen  
worden opgenomen.

De elektrische installatie is een van  
de meest moderne van Amerika. Het  
station heeft enkele geheimen, welke  
door de Fransche regering worden  
bewaard en alleen bekend zijn aan  
vertrouwensmannen.

### Draadloze verbinding.

De Ministerraad van Columbia  
heeft onlangs de bepalingen goed-  
gekeurd van een contract tot op-  
stelling van een draadloos telegra-  
fisch station te Puerto Vellito of  
op eenig ander geschikt punt op de  
kust. Dit station zal krachtig ge-  
noeg moeten wezen om dag en nacht  
met het Internationaal Station in  
gemeenschap te staan, dat te Bo-  
gotá door de Marconi Company zal  
worden opgesteld. Deze maatschap-  
pij moet ook een station oprich-  
ten op een der eilanden van den  
archipel van S. Andrés en Provi-  
dencia.

Cur. Ct.

### De Telefoonkabel tusschen Duitsland en Zweden.

Aangaande het telefoonverkeer  
over den nieuwen Duitsch-Zwee-

sehen kabel schrijft het *Hamburger  
Fremdenblatt*, dat het geluid zoo goed  
wordt overgebracht als men op een  
afstand van ruim duizend kilometer  
maar kan verwachten. Vóór den  
oorlog — zegt het blad — hebben wij  
weliswaar reeds met Milaan (1350  
K. M.) gesproken en waren wij reeds  
doende het verkeer met Rome (2000  
K. M.) te openen en in Amerika be-  
staat zelfs telefoonverkeer tusschen  
New-York en San Francisco (ruim  
5000 K. M.), maar met deze ver-  
bindingen heeft men te doen met  
vrije geleidingen, terwijl de verbin-  
ding met Zweden over een lengte  
van 140 K. M. uit een zeekabel be-  
staat. Het dempen van het geluid  
in lange kabels is een groot bezwaar  
voor het telefoonverkeer tusschen  
landen, die door zeeën van elkan-  
der zijn gescheiden, gelijk dit bij  
Duitsland en Zweden het geval is.

Er zijn twee technische middelen,  
om het nadeelige dempen van het  
geluid weder op te heffen. Het eerste  
bestaat in de bijzondere constructie  
van den kabel en het andere in het  
gebruik van geluidversterkers. De  
Duitsche kabel is een Krarupkabel.  
Door de kabelgeleidingen, die uit  
koperdraad bestaan, elk afzonder-  
lijk met zeer fijn ijzerdraad te om-  
wikkelen, wordt de geluidoverbre-  
ng verbeterd.

Ondanks de Krarup-omwikkeling  
worden de geluidsgolven echter door  
den kabel toch zoo verzwakt, dat  
hiermede alléén, een verkeer op groo-

te afstanden nog niet mogelijk zou  
zijn. Hier moet derhalve de geluid-  
versterker dienst doen, die in de  
Duitschen kant in Stalsund en in de  
Zweedsche zijde in Malmö is in-  
geschakeld. De uit den kabel kom-  
mende voor doorzending naar ver-  
der gelegen plaatsen ongeschikte  
geluiden worden door den verster-  
ker weder tot vroegere kracht ver-  
sterkt en kunnen daardoor in ver-  
reijderde plaatsen evengoed worden  
verstaan, alsof het in het geheel  
geen kabel daartusschen lag.

### Draadloze Telephonie.

Professor Fleming, die draadlo-  
ze telephonie aan de Universiteit te  
Londen doceert, ziet vol vertrouwen  
de tijd tegemoet, dat de Londen-  
sche zakenman New-York zal kun-  
nen opbellen en met zijn agent daar  
even makkelijk zal kunnen spreken  
als zij nu met Edinburgh of Glas-  
gow doen. Hij heeft eenige experi-  
menten beschreven, welke de Marconi-  
Maatschappij heeft uitgevoerd en  
waarin een rede 1800 mijl is over-  
gebracht over den Atlantischen  
Oceaan van County Kerry in Ier-  
land naar Cape Breton in Nieuw-  
Schotland. Het doel van deze proef  
was vast te stellen hoe weinig kracht  
gebruikt kon worden voor het over-  
brengen van de rede en met een  
stroom, ontwikkeld door een motor  
van 3½ paardekracht kon de rede  
op dien afstand regelmatig verstaan  
worden.

## HOLLANDSCHE BANK voor West-Indie Amsterdam -- Curaçao.

Statutair Kapitaal f 5,000,000,  
waarvan volgestort f 1,000,000.

### Rentevergoeding voor Deposito's:

met 1 dag opzegging 2 %  
met 10 dagen „ 2½ %  
met 1 maand „ 4 %

Cheque-Rekeningen

Rentevergoeding 1½ %.

Buitenlandsche wissels.

25—52

onze aloë.  
Over het algemeen genomen bevat  
de aloë onzer kolonie gemiddeld  
20% aan harsstoffen. Mogelijk dat  
dit gehalte door snellere verdamping  
of door toepassing van andere mid-  
delen nog hooger zou kunnen wor-  
den opgevoerd.

Na de uiteenzetting van het boven-  
staande zal het wel duidelijk zijn  
dat er aan onze aloë heel wat meer  
vast zit, dan de aloë-planters zelf wel  
ooit zullen vermoed hebben.

Willen zij in bovengenoemde rich-  
ting hun product verbeteren, dan  
dient er van hen zelf een drang  
daartoe uit te gaan, dan moeten  
zij zelf ook de handen ineen slaan  
en onderling samen werken om het  
zoover te brengen. Wij willen hopen  
dat zij zelf nu zullen inzelen, dat  
hun tot nu gevolgde methode van  
indamping geheel onvoldoende en  
verouderd is en die, meer breed-  
wordt aan de eischen terzake door  
techniek en industrie doorzocht

gesteld. In een volgend artikel zullen  
wij aantonen, dat dit alles al-  
bereikbaar is door het aloë-sap te  
koken door middel van residu, het  
afval-product van de ruwe petro-  
leum.

## ROOMSCH AMERIKA.

Het was plechtig in de volle St.  
Patrick's Church te New York op  
Donderdag 27 November, den Pau-  
Amerikaanschen Dinsdag.

Een keur van hoogwaardigheids-  
bekeleiders was aanwezig. Gezanten  
en verregenevoordigers van alle re-  
publieken van Amerika, met uitzon-  
dering van de Verenigde Staten, al-  
thans en opper-officiërs, Persh en d. l.  
in het koor de Ambassadeur, later  
naar de St. Basilica en de Am-  
bassade van de Verenigde Staten, de  
Grootmeester van de Orde van de  
Neders.

### Telephoneeren zonder draad.

De heer H. Van der Meer, secretaris  
der afdeeling van de vereni-  
ging voor draadloze telephonie, schrijft  
het volgende in de „N. R. O." over  
verrezenende uitkomsten welke  
hier te lande zijn verkregen met  
proeven van draadloze telephonie.  
Uit het laboratorium der Ned.  
Radio-industrie alhier, wordt tegen-  
woordig geregeld draadloos telefo-  
neëerd. Voor dit doel is daar op-  
gesteld een radio-telephonie-zendsta-  
tion, voorzien van een Philips-Idee-  
zet-zendlamp. De door deze in-  
stallatie uitgezonden gesprekken en  
door middel van een gramfoon ge-  
reproduceerde muziekstukken zijn  
op een ontvanginrichting, voorzien  
van een antenne, reeds sedert we-  
ken goed te hooren.

Het is mij thans echter gelukt,  
deze telephonie ook te ontvangen ge-  
heel zonder antenne, n.l. met een  
eenvoudig samengesteld ontvang-  
paraat, verbonden aan een draad-  
raam van slechts 61 centimeter in  
het vierkant. Tot nog toe werden  
deze kleine ramen hier slechts ge-  
bruikt voor de ontvangst van  
draadloze telegrafie, doch door  
eenigszins gewijzigde constructie  
blijken zij ook zeer goed bruikbaar  
voor het ontvangen van draadlo-  
ze telephonie, niettegenstaande aan  
de ontvangst van telephonie meer  
technische bezwaren verbonden zijn.  
De proeven werden genomen met

## WETENSCHAPPELIJK ALLERLEI.

### Het Grootste Radio-Station ter Wereld.

De bouw van het grootste Ameri-  
kaansche radio-station te Bordeaux,  
waarover wij het vorig jaar onze  
lezers reeds het een en ander me-  
dedeelden, is thans geheel gereed en  
de elektrische installaties zullen in  
de lente compleet zijn. Dit is het  
grootste station voor draadloze  
telegrafie ter wereld.

De Amerikaansche admiraliteit  
heeft de plannen daartoe tijdens den  
oorlog ontworpen met het doel een  
goede verbinding tusschen het va-  
derland en de zich in Frankrijk be-  
vindende vloepen tot stand te bren-  
gen voor het geval dat de oorlog  
nog langen tijd zou aanhouden.  
Toen de wapenstilstand gesloten  
werd, verzocht de Fransche rege-  
ring de Amerikaansche admiraliteit,  
het station te doen afbouwen en  
aan de Fransche regeering over te  
geven.

De luchtnetten van het station  
rusten op 8 stalen torens, elk on-  
geveer 900 voet hoog, dit is onge-  
veer zoo hoog als de Eiffeltoren.  
De torens van het radio-station in  
Annapolis, het grootste station in  
Amerika zijn ongeveer 600 voet  
hoog, terwijl het grootste station  
in Duitschland nabij Berlijn even-



Het was plechtig, de hooge kerk-  
vorsten bijeen te zien met de hoo-  
ge leiders der Staten, voor het al-  
taar van den Almachtigen, om hem te  
danken voor Zijn gunstene gaven.  
Een de predikatie was ernstig en  
plechtig, passend op dezen dag. De  
Dominicaan was Predikheer en vol-  
de Hij wees op de Leteans van den  
godsne st. voor het maatschappij-  
leven. Hij gaf de leer der Kerk te-  
genover de dwalingen van dezen  
tijd. Hij sprak over de bereijde-  
nis van de beweging over den V. de  
tribunaal van de Pan American  
Unie en vond ten slotte als ideaal  
de Americanisering der wereld.  
Het klinkt vreemd van een kan-  
sel. En Amerika is geen ideaal voor  
de volkeren.

Wij kunnen geen oordeel geven  
over de onderwijning. Maar we heb-  
ben de hooge staatsmannen gesproken,  
die over Amerika met gezegde kon-  
den spreken. We hebben beschouwd  
de opleiding die aan de be-  
hoefte bezitten. En we geloven  
dat Amerika als ideaal te mogen  
beschouwen, maar niet als ideaal in de  
Amerikaanse Staten.

De jong energie van de groote  
en kleine bezet en aanwaart, is mis-  
schien nog vrij geliefd van veel  
menschen, dat de Europeesche naties  
zwak maakt. Oogwen voor ons  
was de kracht, die Uncle Sam in  
de oorlog toonde, toen hij hielp  
om den oorlog te beëindigen.

De eenheid van de 48 Staten, naar  
haken onderling en daarbinnen,  
elk bewondering. Maar Europa  
is het goede in de Ver. Staten  
waardeert, het heeft niet op te  
zien terug als een jongen naar  
zijn eerste liefde. Want zoals er,  
naar men zegt, geen engel onder  
de meisjes zijn, zoo zijn er ook geen  
volkeren, die voor de wereld als ideaal  
kunnen gelden.

Doch er kunnen leidende krachten  
zijn, er kan energie komen, heel de  
wereld ten nutte. „En Rome,” zoo  
zei Mgr. Cerretti, de speciale gezant  
van den H. Vader, die kardinaal  
Gibbons in het begin van dit jaar  
kwam gelukwensen op zijn gouden  
jubilé, „Rome verwacht van Ameri-  
ka, dat het in alle katholieke za-  
ken de leiding zal nemen en een  
voorbeeld zal zijn voor alle volke-  
ren.”

Die lofprijzende aanmoediging is  
een aanleiding geweest voor het Door-  
luchtig Episcopaat van Amerika,  
om een mobilisatie der katholieken  
te beginnen.

Noedig was deze. En noedig is  
een geweldig actie, een langdurig en  
volhoudend arbeiden, eer de Vere-  
nigde Staten aan de roeping door  
Rome kunnen beantwoorden.

De Bisschoppen van Amerika heb-  
ben besloten, dit doel te bereiken.  
Sinds dertig jaren was het Door-  
luchtig Episcopaat van Amerika niet  
bijeen geweest. Thans zijn de aarte-  
bisschoppen en bisschoppen te za-  
men gekomen.

En zij hebben een plan van actie  
ontworpen, dat enorme betekenis  
kan hebben voor de toekomst.

De heele actie der katholieken moet  
geconcentreerd worden onder het  
Doorluchtig Episcopaat, dat zich  
daarvoor constitueert als *National  
Catholic Welfare Council*, en zal be-  
staans door middel van een Comité  
uit 7 bisschoppen bestaande.

Hieronder zullen ressorteeren vijf  
departementen:

1. Onderwijs. 2. Pers en Lectuur.  
3. Sociaal Werk. 4. Katholieke ver-  
eenigingen en leekenwerk. 5. Missie  
werk.

Het katholieke onderwijs in Ame-  
rika staat los van alle Staatszorg.  
Geen enkele school heeft subsidie uit  
de opebare kas. De katholieken

betalen, net als wij vroeger, eerst  
de belasting voor de opebare schol-  
en dan nog eens kosten van hun  
eigen scholen.

Toch is het lager onderwijs vrij  
uitgebreid. 5.788 parochies hebben  
scholen en 1.633.599 kinderen woen  
het onderwijs bij (cijfers van het  
*Official Catholic Directory* over 1918).  
De middelbare scholen zijn veel  
minder in aantal en ook hun kwa-  
liteit valt niet te roemen. De cijfers  
van leerlingen van 215 scholen van  
jongens en 674 voor meisjes staan  
tegenover mijn beschouwing.

De Universiteit is nog in een staat  
van wording. Dat wil niet zeggen  
in een toestand van voorbereiding  
als bij ons. Een twaalfde groote  
gebouwen, die men op het terrein  
der universiteit vindt, de honderden  
studenten en trouwens de goeden naam  
dien de *Catholic University of Washington*  
zich wist te verwerven, zeggen meer.  
Maar het aantal faculteiten is nog  
niet voldoende en er is een groote  
gebrek, die voldoende uitbreiding  
belet.

Het onderwijs vormt het eerste  
punt van het werkprogramma, dat  
Roemsch Amerika zal hebben uit te  
voeren.

Even hard roept de pers om aan-  
dacht, om steno. Er zijn geen ka-  
tholieke dagbladen in Amerika. En  
het veertigtal katholieke weekbladen  
is geheel onvoldoende, om in de be-  
hoefte van het Roomsche volk te  
voorzien.

Er zal nu komen een Nationaal  
Katholiek Bureau voor Publiciteit.  
Een nieuwsagentschap wordt geves-  
tigd. De pers wordt systematisch  
gesteund. Katholieke schrijvers wor-  
den aangemoedigd. Voor de uitga-  
ve van boeken en brochures wordt  
gezorgd.

Moelijker is het, op sociaal gebied  
organisatie te scheppen. Men heeft al-  
tijd de „eenheid” der groepsorganisa-  
ties hoog gehouden. Katholieke vak-  
beweging der arbeiders heeft men niet  
gewild. Nu scheurt de eenheid der  
arbeidersbeweging erger dan de Am-  
sterdamsche Beurs het ooit deed, —  
er zitten heelemaal geen fundamen-  
ten onder — maar er is geen sprake  
van een eigen huis of Roomschen  
rotesteen.

De sociale organisaties, die men  
wil stichten, zijn meer van helpen-  
den en van inlichtenden aard dan  
van het strijdbare karakter onzer  
Hollandsche beweging.

Daar is prachtig werk bij. De  
*Knights of Columbus*, de groote ka-  
tholieke organisatie, die in den oor-  
log door haar mooi werk een we-  
reldnaam heeft verworven, sloeg in  
vredestijd uit den grond tal van  
vakscholen, die nu hun zegen ver-  
spreiden in alle streken van Ame-  
rika.

Maar beter werk toch kan verricht  
worden door de verbreiding der ka-  
tholieke sociologie, die men wil be-  
vorderen, al zal men ook niet veel  
invloed verwachten op den gang  
van zaken in de arbeidersbeweging,  
zoolang de Roomsche arbeiders niet  
meer doen dan „lijverig te zijn in  
het brengen van christelijke begin-  
selen in den arbeid dezer organisa-  
ties.”

Echter begint een ander departe-  
ment met de vorming van Genoot-  
schappen van Katholieken. De *Holy  
Name Society* voor mannen en de *So-  
cality of the Blessed Virgin* beginnen  
reeds grooten aanhang te krijgen.

Het Missiewerk vraagt uiteraard  
een zeer ernstige actie waar in de  
Ver. Staten zelf nog 5.537 missies  
zijn en daarnaast de buitenlandse  
missies een ernstig beroep doen op  
de Katholieken.

Wat alles wordt nu echter aange-  
vat met heilige Roomsche geestdrift

en Amerikaansche energie.  
Wel organiseert men de katholie-  
ken nog niet als een strijdbaar ge-  
beel. Ik hoop niet te veel van het  
Amerikaansche verstand, als ik meen  
te mogen voorspellen, dat men daar-  
toe toch komen zal. Want dan eerst  
zal Roemsch Amerika zijn roeping  
vervullen.

Thans nog niet, want, zooals een  
leesers betrouwbare officieel stuk  
zegt: „Onze katholieke invloed in  
dit land is ver beneden onze nume-  
rieke sterkte.”

Dat moet anders worden, eer Ame-  
rika een „voorbeeld voor de vol-  
keren” zal zijn.

(Het Centrum.)

## Berichten uit de Kolonie.

### Verplaatsing.

In plaats van den Zeer Eerw. Pa-  
ter J. Gijswijk, die deze dagen met  
de *Crypsus* naar Holland verrekt, is  
tot pastoor der St. Annakerk be-  
noemd de Zeer Eerw. Pater L. van  
Hegelsom, tot nu toe pastoor van  
Barber.

Deze laatste wordt vervangen door  
den Eerw. pater V. Janssens, tot nu  
kapelaan van Sta Maria.

De Zeer Eerw. pater M. van den  
Elsen, pastoor van de Parochie Pie-  
termaai, zal gedurende de afwezigheid  
van pastoor Gijswijk optreden als  
Vicaris.

### Vliegmaschinen in de buurt.

Misschien kunnen we binnenkort  
wel een vliegmaschine boven ons ei-  
land verwachten. Zij komen ten min-  
ste reeds dicht bij de buurt.

Op Zaterdag 28 Februari steeg des  
morgens ten 8 uur de Italiaansche  
vlieger COSME RENNELLA met zijn  
aeroplano boven Caracas op en vloog  
in de richting van de vallei van Ara-  
gua naar Maracay, het ludoord  
van President Generaal Gomez,  
waar de vlieger precies 25 minuten  
later neerdaalde. De afstand in  
rechte lijn tusschen Caracas en Ma-  
racay is 30 mijlen, maar een auto  
op zijn snelst rijdend doet over dien  
afstand minstens 5 uur.

De vlieger deed het in 25 minuten.  
Op gezag van Dr. Marques Eustilio  
voegen wij er bij, dat de vlieger  
gedurende dien tocht tot op een  
hoogte van 6.200 Meter opsteeg.

Ook in Porto Rico hebben her-  
haaldelijk vliegtochten plaats met  
aeroplanen, die door de Amerikaan-  
sche oorlogsbuit daar aan wal ge-  
bracht zijn.

### Bonaire.

Maandag morgen zijn Z. D. H. M.  
G. VUYLSTEKE de Apos. Vicaris met  
de Eerw. MERE THEOPHANE Alg.  
Overste der E. E. Zusters Franciscanessen en de Eerw. Soeur Augusta  
van hun visitatiereis naar Bonaire  
teruggekeerd.

De bevolking hoogelijk ingenomen  
met dit vereend bezoek, had zijn  
gasten een feestelijk ontvangst be-  
reid. Met 2 auto's werden de rei-  
zigers bij aankomst der „Estelle”,  
afgehaald en naar de Pastorie ge-  
leid. Den volgende dag plechtige  
ontvangst in de schoollokalen van  
de Playa. Van Dinsdag tot Vrijdag  
vertoefde het gezelschap op Rincon,  
waar met bewondering het mooie  
Zusterhuis en de nieuwe schoollo-  
kalen bezichtigd en met de grootste  
belangstelling al de bedrijvigheid, die  
de hoedenindustrie hier ontwikkelt,  
in oogenschouw genomen werd.

### Werkstakingen.

Juist in dezen tijd nu grootere

productie en snel vervoer zoo drin-  
gend noodzakelijk is om het wereld-  
tekort aan goederen aan te vullen,  
komen werkstakingen bij dozijnen  
van duizenden en tienduizenden  
werkloden industrie en verkeer ver-  
lammen en aan banden leggen.

En daardoor wij hier nu toe  
gevaarlijk daarvan bevrijd blijven,  
onderwijs onze haven toch reeds  
hier terugslag van deze betrouwen-  
waardige in doorontplooiing van  
den arbeider, die een internationale  
ramp dreigt te worden voor de we-  
reld.

De vorige week meldten wij reeds,  
dat de *Stuyvesant* wegens de staking  
der havenwerkers te Amsterdam  
niet op tijd is kunnen vertrekken.

De *Nickerte* is wel vertrokken, doch  
op ballast dus zonder lading.

De Spaansche boot van de vorige  
maand is tot nu toe onze haven  
nog niet binnengekomen. Zij ligt  
in Havana wegens de daar uitge-  
broken werkstaking en wacht nu de  
komst van de boot van Maart af  
om dan met vereenigde krachten  
van de eigen bemanning van beide  
boorten, de eerste boot te laden en  
te lossen en te kunnen uitklaren,  
terwijl de tweede boot intusschen  
een gunstige wending van de staking  
moet blijven afwachten.

Te Panama zijn de werkloden van  
het Kanaal eveneens tot staking  
overgegaan en eischen loonsverhoog-  
ing van 1.25 fcaen per uur.

Intusschen hebben wij hier door  
den grooten uittocht naar Cuba ge-  
brek aan werkloden, waardoor de  
arbeid bij het lossen en laden der  
schepen niet kan opschieten gelijk  
het behoort.

### De Virginia.

Maandag is de *Virginia*, de goulet  
onlangs door het Gouvernement  
aangekocht om de gemeenschap  
voortaan te onderhouden tusschen  
de drie Bovenwindse eilanden en  
St. Kitts of St. Thomas, van hier  
naar St. Martin vertrokken. Het  
schip is mooi opgeknapt en van  
alle gemakken voorzien, zodat nu  
die eilanden zich door deze confor-  
table reisgelegenheid in een nooit  
gekende verbetering mogen verheu-  
gen.

Wij kunnen niet anders verwach-  
ten, dan dat men daar één en al  
lof zal zijn voor deze spoedige be-  
vrediging van een der billijkste  
wensen van hun program.

### De Deutsche Keizer.

Curacao komt in opspraak .....  
door den Duitschen keizer, die hier  
nog niet eens is en waarschijnlijk  
wel nooit zal komen.

Het volgende zonderling en aller-  
dwaast bericht publiceerde deze week  
het *Boletín Comercial*, overgenomen  
uit een der bladen der Vereenigde  
Staten.

„Het eiland Curacao, een Hol-  
landsche bezitting op de Noord-Oost  
kust van Venezuela, verlangt naar  
de komst van den keizer. Tot op  
dit oogenblik is het de eenige plaats  
op de geheele wereld, waar de be-  
woners hun verlangen te kennen  
gaven den ex-keizer van Duitschland  
gaarne te willen herbergen.

William Townsend, een koopman van  
Curacao, die hier (New-York) gis-  
teren aankwam met het SS. *Caracas*  
van de *Red D-Line* bracht het bericht  
mede, dat de ex-keizer daar welkom  
zal zijn; niet omdat het volk hem  
zoo bijzonder geëgen is, doch veel-  
eer omdat ze naar hem verlangt  
als een middel om de toeristen te  
locken waardoor de handel daar  
er weder bovenop kan komen.

Volgens Mr. Townsend bezochten

onlangs twee Hollandsche vreemde-  
lingen Willemstad, de hoofdplaats  
van Curacao, die een onderzoek  
instelden naar verschillende huizen  
en verreken, waardoor zich het ge-  
recht verspreidde, dat zij daar voor  
Wilhelm van Hohenzollern en zijn  
familie een huis wilden bouwen met  
een afkorting van zijn naam.

Zoodaer dat eene bericht.  
Voorts is hier op het eiland  
geen enkele kantonen bekend met  
den naam Townsend. —

De maandag, dat die mijneer een  
reusachtig gedenken en eene zeeboot,  
gehuurde wij niet, dat toen reeds  
Curacao is verbond met de komst  
van den keizer genoemd werd.

Het komt ons meer waarschijnlijk  
voor, dat die mijneer Townsend  
zich in het bezit van een extra  
grooten dijn mag verheugen, en dat  
de Amerikaansche reporter een bij-  
zonder smakelijke berichtje voor zijn  
blad heeft willen phantasieeren ten  
koste .... van ons eiland.

Als wij op datzelfde stramien wil-  
den voortborduren, zouden wij de  
vraag kunnen stellen of de twee Ame-  
rikaansche oorlogschepen, die on-  
langs onze haven bezochten, mis-  
schien niet reeds op dat bericht zijn  
afgekomen, om aan hun Regeering  
rapport uit te brengen of Curacao als  
strafkolonie voor den Duitschen kei-  
zer wel in aanmerking kan komen. —

Van meer belang is het officiële  
bericht dat de Oradlooze ons deze  
week bracht, gedateerd uit den Haag,  
dat de Hollandsche Regeering den  
5en Maart voor de tweede maal  
aan de Gelijkheids Mogendheden  
geweigerd heeft den ex-keizer uit  
te leveren om voor het gerechtshof  
te verschijnen. Doch dat zij er voor  
in staat al de noodige voorzorgen  
te zullen nemen voor zijn bewaking,  
zoodat hij den vrede van Europa  
niet opnieuw in gevaar kan brengen.

Het bericht voegt er bij, dat de  
keizer den 12en Maart, (dus giste-  
ren) zijn verblijf van Amerongen  
naar het kasteel van Doorn, door  
hem aangekocht, zou overbrengen.  
De terreinen van dit kasteel van  
200 H. A. groot, kan men beschou-  
wen als een reusachtige kooi, omdat  
zij rondom met een ijzeren hekwerk  
zijn afgesloten. — Hier kan Wilhelm  
von Hohenzollern dus rustig zijn  
laatste levensjaren doorbrengen.

### Rangsverhooring.

Naar wij vernemen is aan de Gon-  
verneurs van Suriname en Curacao  
bij Koninklijk Besluit een verhoor-  
ing van rang toegekend en deze  
voortaan gelijkgesteld met dien van  
vice-admiraal.

Onze Gouverneur draagt daarmede  
reeds den titel van „Zijne Excel-  
lentie”, voert een eigen vlag met  
drie ballen en heeft recht op 17  
saluutschoten.

### Santa Barbara.

Het Zweedsche stoomschip „*Lisa  
Brodin*” groot netto 3004 MB, ge-  
zagvoerder F. Rothpferer, komende  
van Oran (Afrika), is den 20sten  
Februari jl. te New-Port aangeko-  
men, heeft aldaar eene lading phos-  
phorzure kalk van 2,641,600 Kg.  
ingenomen en is den 1sten Maart  
— na in de Willemstad te hebben  
geankerd — met bestemming naar  
Stockholm vertrokken.

Deze week waren er tot zelfs vier  
schepen in onze haven om phos-  
phaat en kolen in te nemen. Doch  
zooewel te New-Port bij het laden  
van (phosphaat) als hier in de haven  
bij het kolen bunkeren ondervinden  
de schepen veel oponthoud door  
het gebrek aan werkloden — Alles  
wat maar kon, is naar Cuba ver-  
trekken.

siechts één enkele Philips-Ideet-  
ontvanger, zonder eenige verder-  
versterking. De muziek van de  
gramofon op het zedration is  
duidelijk te hooren, zls met de  
telefoon op eenigen afstand van het  
oor. Ook is het mogelijk de stem  
van de zender, die op het zendsta-  
tion in de microfoon spreekt, goed  
te herkennen, hoewel het zenden  
met betrekkelijk kleine energie ge-  
schiedt.

De geheele ontvangerinrichting kan  
zonder meer op een klein salontaf-  
eltje geplaatst worden en is op een  
willekeurige plaats in huis te gebrui-  
ken, terwijl deuren en vensters ge-  
sloten zijn.

— Een redacteur van de *N. Rott  
Cour* is bij den heer Vee-stra in  
een long geweest om zijne instel-  
ling voor draadloze telephonie te  
bekijken. De heer Vee-stra had een  
aantal brieven van menschen, die  
op dezelfde manier als hij ook eens  
willen proberen. Een belangstellen-  
de spiegelde zich zelfs voor, dat hij,  
op een dorpje in Zeeland wonend,  
door middel van de ontvanger zoo-  
als de heer Vee-stra — een beheb-  
ber is — deze voor het eerst voor te  
bijname in ons land in toepassing  
heeft gebracht, binnenkort een aan-  
sluiting zou kunnen tot stand bren-

gen met een concert- en theaterzaal  
op een 20 K. M. afstand van zijn  
woonplaats, ja zelfs met het Con-  
certgebouw te Amsterdam, om dan  
rustig in zijn kamer gezeten van  
anders door hem onbereikbare mu-  
ziek en toneeluitvoeringen te kun-  
nen genieten! En waarom zou het  
eigenlijk niet kunnen, waar meer en  
meer blijkt, dat alles kan, ook dat  
wat het meest onbereikbaar leek.  
De *Daily Mail* heeft kort geleden een  
fantasietje gepubliceerd, van een  
kantoorbiedende, die ergens in  
Londen op straat in den binnenzak  
van zijn overjas een telefoonschel-  
tje hoort gaan, zijn toestel aan  
het oor brengt en daar zonder ver-  
bazing (want die verleert men bij  
zoo iets gauw), de stem herkent van  
zijn patroon, op dat oogenblik  
per vliegtuig onderweg van Londen  
naar een van de groote steden van  
het vaste land.

Op 't oogenblik schijnt 't nog niet  
meer dan fantasie, want juist het  
oproepingsein is bij de telephonie  
nog altijd een onopgelost vraagstuk,  
hoewel men in Duitschland genevend  
heeft dat men er achter was. Maar  
wij mogen wel gelooven, dat het  
daarmee ook weer een kwestie van  
tijd, wie weet hoe korten tijd, zal  
blijken te zijn.

Stel u voor, zeide de heer Vee-  
stra tot den man van de *N. R. Ott*,  
wat een wonderlijke sensatie het is,  
wanneer men op een gegeven oogen-  
blik het telefoontoestel aan 't oor  
brengt en daar zijn naam hoort  
noemen, duidelijk de stem herkend  
die hem noemt. Niet met het gewo-  
ne toestel, doch een voor draadloze  
telephonie, een toestel, dat men  
ergens in huis kan plaatsen, in een  
kamer, waarvan alle vensters en  
deuren gesloten zijn en dat door  
geen draad of iets dergelijks met  
de buitenwereld is verbonden. Dat  
men zoo'n toestel mee kan nemen  
in een auto en er een toertje door  
de Scheveningsche boschjes mee kan  
maken, snel rijden zoo men wil,  
onter hooge boomen door, die im-  
mers een beletsel heeten te zijn  
voor de radio telegrafie en dat men  
dan toch ook weer contact kan  
krijgen met een station ergens in  
de stad. Men weet niet wat men  
gevoelt, vanwaar men het contact  
heeft, vanwaar men uit de lucht van  
verre de tonen van een gramofoon  
tot zich hoort komen, de muziek  
herkent, zelfs het frassen van de  
naald op de plaat verneemt!

De heer Vee-stra vertelde ook  
hoe hij er toe gekomen was met  
een raam te gaan werken om draad-

loze telephonie te ontvaangen. Hij  
had het eerst geprobeerd met een  
antenne. Daarbij merkte hij op, dat,  
terwijl zij in telegrafische zenden ge-  
makkelijk kon opvemen, het ont-  
vaangen van telephonie niet mogelijk  
bleek te wezen, omdat daarbij de  
bijgeluiden, speciaal de zij bo-  
ventoon, waarop het aankwam,  
overstemden.

Dat was het gevolg van de moe-  
lijkheid om bij antenne-ontvanger  
zijn gewoon ontvanger, dat op  
het beluisteren van groote telegra-  
fistations is ingericht, zoodanig of  
te stemmen en er de goede terug-  
koppeling voor vast te stellen, dat  
het op bruikbare wijze ruggende  
op de telephonische teekens, die van  
het kanaal der Nederlandsche Ra-  
dio-industrie op het Reukplein te  
's Gravenhage werden uitgezonden.  
Een en ander staat in verband met  
het feit, dat de Radio-Industrie voor  
deze proeven gebruik maakt van  
een korte golfengte en betrekke-  
lijke kleine antenne-energie.

Waar het dus met een antenne  
niet wilde vlotten, besloot de heer  
Vee-stra het met een draadraam  
te proberen.

Het raam, dat hij maakte, is een  
vierkant met een zijde van 61 c.M.,  
dat op een poot gedraaid kan wor-

den in alle richtingen, overeenkom-  
stig den eisch het te stellen naar  
de richting van het zingevende  
station.

Op het raam bracht hij 31 win-  
dingen aan van een stuk blank  
koperdraad, van het begin en het  
eind bevestigd met een spijkertje.  
De windingen legde hij op plm.  
0.5 c.M. van elkaar, zoodat zij een  
breedte besloegen van pl. m. 15 c.M.

Het getal 31 werd profonder  
vindelijk vastgesteld.

Het is gebleken, dat men bij een  
dergelijke aantal en een dergelijke  
ligging van de windingen betere  
resultaten verkrijgt, dan wanneer  
men een raam gebruikt waarbij de  
windingen (wier aantal veel kleiner  
kan zijn) vlak naast op elkaar lig-  
gen, n. m. omdat men er een groo-  
tere geluidsterkte mee bereikt. Wan-  
neer de afstemming en terugkop-  
peling goed worden ingesteld, is het  
geluid zelfs zoo sterk, dat men niet  
het telefoontoestel op eenige afstand  
van de ooren zijn muziek nog dui-  
delijk kan waarnemen.

Met behulp van hoog frequent-  
versterking is het den heer Vee-stra  
ook gelukt de telephonie te ontvan-  
gen in een vertrek, waar een groot  
aantal personen in druk gesprek  
met elkaar waren.



# De Hollandsche Bank voor West-Indie geeft hierbij kennis, dat zij op 3 Maart een Bij-kantoor te PARACAS heeft geopend.

1-3

## Voetbalmatch.

Onder begunstiging van goed voetbalweer speelde Zaterdag 1. l. *Jong Holland II* tegen *Sarto II*. Was 't 4 weken geleden 0-0 gebleven, nu heeft „Jong Holland” z'n overmacht in cijfers kunnen uitdrukken. Hierdoor is 't machtige „Sarto” voor de eerste maal verslagen, al is 't dan ook maar 't verzwakte tweede elftal; want als de scheidsrechter de mannetjes in het veld fluit, ontbreekt bij de wit-gele de beste forward. Aanvankelijk schijnen beide partij en even sterk. Maar de tweede elftallers vergeten wat samenspel is. Als *Jong Holland* naar 't vijandelijke doel rent, schopt Melfor de bal tegen de keeper z'n handen, die er op afstuit en in 't net terecht komt. 1-0.

Hierdoor nog geprikkeld vallen de jongens van fr. Richardus met vernieuwden moed aan en na eenige vruchteloze pogingen zitten ze weer voor de goal, als 'n fullback penalty maakt. Doordat er wat al te tam geschoten wordt, kan Kraanwinkel de bal gemakkelijk wegwerken.

Voor al rust blijkt de overmacht der oranje-sjerpjes. Vurig vallen ze aan, waardoor *Sarto's* doel telkens in gevaar is. Doordat een voorwaartsch niet goed bijzit, wordt de bal mooi voorgezet, die Raf. Martinez onhoudbaar intrapt: 2-0 voor *Jong Holland*. Nog geen 5 minuten daarna jaagt C. Evertsz de bal onder het lat door en brengt hierdoor de stand op 3-0.

Steeds spannender wordt de strijd. Maar fullback Knap, die heel de match hard en knap gewerkt heeft, kanjertelke bal onmiddellijk naar 't midden terug. Dan komt ook de geel-witte voorhoede weer op dreef; ze weet enkele keeren door de sterke middellinie te breken, maar stuiten dan op keeper Fray en z'n poottige fullbacks, die 't voor 't doel telkens schoonvegen en de mannetjes van 't lijf afhouden. De laatste 10 minuten zijn de beste van *Sarto*.

Een puntje hadden ze wel verdiend. Als de scheidsrechter 't einde fluit, wenschen *Sarto* en de toeschouwers de kranige *Jong Hollanders* geestdriftig proficiat met de veldverdiende overwinning 3-0.

## Gebrek aan werkvolk.

Wat wij reeds meer dan een half jaar geleden voorzegd hebben, wordt elken dag opnieuw bevestigd.

Er is in ons havenbedrijf groot gebrek aan werkvolk. De grootste trek naar Cuba heeft niet alleen Aruba, doch ook ons eiland en voor al de haven van de beste werklrachten beroofd, en de schepen die hier binnenkomen vinden de grootste moeite met het lossen en laden. Het stoomschip *Venus* is dienstengevolgde meer dan 8 dagen hier moeten blijven liggen.

## Cuba-Aruba.

In de eerste dagen dezer maand zijn van Aruba met de goudet *Albatros* weer 70 personen naar Cuba vertrokken. Hieronder waren 54 mannen en 7 vrouwen van dat eiland, 8 vreemdelingen en 1 Curaçoesaar. Sedert het begin dezes jaars zijn dus van Aruba reeds 680 personen daarheen vertrokken. Anderen daarontegen beweren dat dit getal reeds tot over de 1000 gestegen is.

Als een gelukkig verschijnsel kunnen we dezen keer mededeelen, dat er onder die 70 personen 25 werklieden waren, die bij notariële akte een contract getekend hebben waarin de volgende condities staan vermeld.

1o. De werklieden verbinden zich voor een werktijd van 6 maanden. 2o. Bij getrouw nakomen van het contract, krijgen zij zowel de heen- als terugreis vrij.

3o. Alvorens Aruba te verlaten verbinden zij zich van het ontvangen voorschot 4 dollar af te staan voor hun achterblijvende familie.

4o. Elke maand zullen zij aan den persoon, met wien zij dit arbeidscontract gesloten hebben, 10 dollar zenden, om dit aan hun respectievelijke familie af te dragen.

Goddank, dat het 'toch eindelijk zoover gekomen is. De aanbouder wint. Waarom zou nu niet elke ar-

belder die naar Cuba vertrekt zoo'n contract kunnen teekenen. Zoowel hij zelf, door de vrije heen- en terugreis, als de achterblijvende familie door den toestand van 10 dollar's maands, als ook het Gouvernement door bevrijd te zijn van zoveel onbiddenden en malafidesen, zullen er mede gebaat zijn.

Het is te hopen, dat voortaan méér, lieft alle werklieden een dergelijk contract zullen teekenen.

Iets anders, wat ons minder aanstaat, wordt van Aruba gemeid.

De vorige maand is met de barken die van Cuba zijn terugkomen, een vrij aanzienlijk bedrag aan *Greenbacks* meegebracht, bestemd voor de Arubaansche families der werklieden. Bij de uitbetaling van dit geld werd echter op elke dollar 5 cts voor de moeite afgehouden. Bovendien worden niet de *Greenbacks* zelf ter hand gesteld, doch het bedrag in Hollandsch zilver uitbetaald, waarbij de Am. dollar op 2.50 berekend wordt, terwijl nu de koers ervan 2.57 bedraagt. Dit nu lijkt ons niet in den haak. Dat is meten met twee maten. Toen het vorig jaar de koers van den dollar zeer laag was, en tot f 2.20 gedaald, werd op Aruba door de kooplieden de tegen koers in rekening gebracht. Waarom dan nu ook niet de hoge koers? Waarom moet dan nu die familieleden niet dat kleine voordeel gegund worden, zij die het vorig jaar zulk een groot verlies moesten lijden toen de koers zoo buitengewoon laag stond? De Maduro's Bank alhier koopt de *Greenbacks* tegen f 2.57 op. Het is meer dan billijk den menschen ook in *Greenbacks* hun aandeel uit te keeren, of althans de meerdere waarde bij te passen. Een andere handelwijze komt ons onbarmhartig en zelfs hoogst onbillijk voor.

## Gewond.

Zaterdag avond 11. ten half 8 uur keerde een vrouw in gezelschap van haar man uit de stad terug naar haar woonplaats *Wacoa* in het benedendistrict, toen op de hoogte van *Camina nobo* in volle vaart hen een auto passeerde, waaruit blijkbaar met opzet iemand met zulk een geweld een (halve L) flesch naar haar toewierp, dat deze op haar heen in stukken brak en haar een groote snijwond toebreacht. De auto reed door, doch het nummer is bekend. De hevige pijn en het bloedverlies was oorzaak dat de vrouw spoedig in onmacht viel. Eerst laat in den avond ten half elf werd de vrouw door haar man, begeleid door een politie agent, in het St. Elisabeth's Gasthuis gebracht, waar de wond onmiddellijk door de Zusters verbonden werd.

## Een belangrijke uitvinding.

De firma *W. Mansfield & Co.*, te Liverpool, Engeland, brengt, blijkens van haar ontvangen prospectus een zg. „Automatischen watervinder” in den handel, waarmede men in staat is de aanwezigheid van stelen en de diepte te bepalen van ondergrondsch water.

Het Britsch-Indische Gouvernment heeft na herhaalde pogingen mince een speciaal *Blue Book* uitgegeven, waarin de verregelen p.t.slag wordt gemeld en tevens het gebruik van het instrument aanbevolen wordt.

De behandeling wordt als uiterst eevondig aangegezen.

De prijzen zijn: voor het (goed toepste) instrument, dat water aan geeft tot een diepte van 200 voet £ 30.— en het duurste, dat registreert tot een diepte van 3 000 voet (en waarmede ook de aanwezigheid van petroleum kan worden geconstateerd) £ 175.— De vracht is £ 3 per instrument

(Cur. Cl.)

Naar petroleum zullen we hier wel niet behoeven te zoeken, doch dat goedkoopste toestelletje lijkt juist iets voor ons.

Dit jaar, nu er alle zekerheid is, dat we een felle droogteperiode tegemoet gaan, zou dat toestel hier ons uitstekend van pas komen. 30+3 pd. st. voor zoo'n wonderapparaat is voor Curaçao niet te duur ge kocht.

Wij willen hopen, dat het Gouvernement zelf de eerste zal zijn om er een aan te schaffen.

## Onze Telegraafkabel.

Volgens een bericht, Dinsdag gepubliceerd in het *Boletín Comercial* is de Fransche telegraafkabel tusschen Kaap Haitien en New York verstoord, zoodat daarmede de directe verbinding van ons eiland zoowel met de Vereenigde Staten als met Europa weer verbroken is.

Dientengevolge zullen telegrammen, zoolang die verstoring duurt, over Santiago de Cuba worden verzonden. Dit geschiedt wel zonder prijsverhoging, doch zal zeker veel vertraging ten gevolge hebben.

Om de miserie nog grooter te ma-

ken is ook de telegraafkabel van de *West-India and Telegraph Cie.*, die de verbinding met Barbados onderhoudt verbroken. Telegrammen voor dat eiland bestemd kunnen slechts per post verzonden worden, en zijn dientengevolge onderhevig aan een zeer belangrijke vertraging.

Het treurigste is nog, dat er alle kans bestaat, dat wij dezen keer door ons draadloos station maar matig zullen schadeloos gesteld worden. Want volgens berichten van het draadloos station te Port-of-Spain Trinidad, ligt daar reeds een stapel van telegrammen opgehoopt, die nog niet konden verzonden worden. Daarom werd aan het Draadloos Station te Demerara opgedragen de telegrammen te verzenden naar Bermuda, van waar ze per post naar Barring-ton's Pass zullen overgebracht en van daar per kabel naar Europa. Doch het Station van Bermuda ontvangt ook berichten van Jamaica, zoodat te verwachten is, dat de ophooping van telegrammen te Bermuda ook wel zeer groot zal zijn.

Het schijnt wel, dat tegenwoordig het gebruik van de telegraafkabels enorm is toegenomen, want niettegenstande er 15 telegraafkabels zijn, die A. merica met Europa verbinden, en die dag en nacht geregeld dóór werken ondervinden tegenwoordig alle telegrammen zeker twee soms drie dagen vertraging. Alléén kan men zeggen, dat de lijn Maandags na middernacht vrij is, omdat door de invoering van den Engelschen Zondag, die ook in Amerika van kracht is, alle zaken ophouden van Zaterdag middernacht tot Maandags in den morgen.

Het is te hopen dat spoedig ons draadloos station zóó versterkt worde, dat het directe verbinding met Europa kan krijgen. Dan eerst zullen wij afdoende geholpen zijn.

## Muziekuitvoering. PROGRAMMA.

Zondagavond om 7.30 uur Overzigtje

1. Bon Accueil Pas-Red (1e uitv.) J. Furgeot
2. Fra Diavolo Ouverture G. Auber
3. Un Peu, Beaucoup de Passionnement Valée P. Fauchey
4. Fant. sur „Les Dragons de Villars” A. Maillart
5. a. O Sole Mio Romance E. di Capua
5. b. La Golondrina Serradell
6. Bouquet de Melodies Potpourri
7. Te adoro Danza J. P. Boskalfon
8. One Step Pasarell

## Officiële Berichten.

Blijkens van Z. E. Minister van Koloniën ontvangen bericht zijn thans, ondanks het feit dat o. a. de Vereenigde Staten en China het vredesverdrag nog niet hebben geratificeerd, geen maatregelen ter handhaving van de neutraliteit meer geboden, zoodat in dit opzicht het vredesregime kan geacht worden weder te zijn hersteld.

Aan den agent van politie tweede klasse L. E. de Haak is om gewichtige redenen veertien dagen verlof verleend.

Aan den onderwijzer 3le klasse C. J. Kijdt, hoofd der Eemmaschool, is op grond van tienjarige onafgebroken dienst in de kolonie een jaars verlof verleend.

De gepensioneerde ambtenaar W. C. J. van Leeuwen is in verzen dienst hersteld en benoemd tot onderwijzer 2de klasse bij het openbaar onderwijs in de kolonie Curaçao en belast met de functie van hoofd der Eemmaschool alhier.

De fuselier J. H. A. Kneeters is tijdelijk bij de politie werkzaam gesteld als agent van politie tweede klasse.

Aan den Directeur der gravingen sen op Curaçao, C. B. J. Wijtenburg, schans met verlof in Nederland, is op zijn verzoek, eervol ontslag uit 's lauds dienst verleend.

## Openbare Gezondheidsdienst.

Niettegenstaande nauwelijks 5 à 6 weken geleden, de werklieden der straatreiniging van O. G. loonsverhoging gekregen hebben, en hun dagloon op f 1.75 werd gebracht, hebben zij deze week het in het hoofd gekregen weer opnieuw te staken en het werk neer te leggen. Zij eischen weer verhoging van loon.

Naar wij vernemen is het Bestuur niet genegen hun eisch in te willigen

## De 13e Maand Salaris.

## Memorie van antwoord.

Het was ondergeteekende aangenaam te vernemen, dat de strekking van het ontwerp de algemeene instemming had van de Afdeelingen.

Bij het opmaken van de ontwerp-regeling heeft de Nederlandsche regeling tot leidraad gediend, die niet alleen eenvoudig was, maar ook rekening hield met de usance in den handel, n. l. uitkeering van een 13de maand aan het geheele personeel. Bij het toekennen van deze laatste uitkeering houdt men over het al-



## El lejítimo Aceite de Bacalao

de Noruega cuesta mucho más que el año pasado. Es, pues, imposible producir una buena Emulsión á los precios de antes. La

## Emulsión de Scott



es única en su clase. Sus virtudes extraordinariamente curativas justifican nuestro consejo:

Compre solo la Emulsión de Scott

gemeen bij den handel geen rekening met het gehuwd of ongehuwd zijn; hoog en laag krijgt zijn deel. Van dit standpunt gezien, is de door de Afdeelingen ontworpen regeling niet aannemelijk. Immers, moest volgens de ingediende regeling, in verband met den nood der schatkist, aan ambtenaren boven f 2 400, voor het meerdere maar een halve maand salaris worden uitgekeerd, te ontkennen valt niet, dat ook de ambtenaren met hogere inkomens dan f 4.000, de duurte der tijden, in het bijzonder wanneer zij een groot gezin te onderhouden hebben, voelen.

De door de Afdeelingen ontworpen regeling is niet alleen omslachtiger dan de door ondergeteekende ontworpen en kost niet alleen f 5 000 à f 6.000,— meer, maar neemt bovendien de plaats in van een duurtelbijslag, heiggen niet de bedoeling is geweest van deze uitkeering.

In de zitting van H. Donderdag avond kwam dit ontwerp van de 13e Maand in openbare behandeling. De Voorzitter A. G. STATUS MULLER, die daarbij ook verwees naar den Nederland in de Tweede Kamer gevoerde beraadslagingen over het ontwerp van gelijke strekking, en het H. H. STATUS MULLER ver-

klaarden, dat zij aan het stelsel, zooals dit in het Voorloopig Verslag was uiteengezet, de voorkeur blijven geven. Nu evenwel het Bestuur dit stelsel onaanvaardbaar verklaart, willen zij geen stemming vragen, te einde de zaak niet in gevaar te brengen met het mogelijk geveel, dat de ambtenaren het kind van de rekening zouden worden.

Zij hopen echter, dat het Bestuur alsnog bereid zal worden om om het stelsel, neergelegd in het Voorloopig Verslag, over te nemen.

Nadat de Heer BRAKEN, administrateur van financien, beide sprekers beantwoord en het Ontwerp, zooals het door het Bestuur was voorgesteld, verdedigd had, werd deze 13de Maand extra-salaris, ONGEWILZIG zonder hoofdelijke stemming aangehouden.

Als No 1 van de te behandelen onderwerpen voor dezer avond, stond op de agenda: De Ontwerp-Verordening houdende vaststelling van maatregelen van voorzorg in het belang der gezondheid en veiligheid van personen, die anders dan als kajuitpassagiers over zee verveerd worden.

Dit ontwerp in het belang der arbeiders, om naar het buitenland gaan werken, werd zonder enige discussie noch hoofdelijke stemming aangehouden.

## Movimiento Marítimo

### DI 3 te 10 di Maart.

| A drenta.                      | A sali.                         |
|--------------------------------|---------------------------------|
| Dia 3 di Maart                 | Dia 3 di Maart                  |
| Merida v a di La Guaira        | Louisiana g a pa Maracaibo      |
| Souca y a di La Guaira         | Dia 4                           |
| Nils v n di South shields      | Maracaibo a a pa Maracaibo      |
| Gacela g h di Maracaibo        | Nils v n pa Suecia              |
| Dia 4                          | Stella g h pa Bonaire           |
| Maracaibo v a di Maracaibo     | Dia 5                           |
| Diana v h di Barahona          | Senica y a pa Port an Prince    |
| Maria g h di Bonaire           | Caracas v a pa La Guaira        |
| Dia 5                          | Merica v a pa Maracaibo         |
| Caracas v a di New York        | Julia Ramona g v pa Pto Cabello |
| Alvarado v a di Sta Lucia      | Lella g h pa Bonaire            |
| Electra g h di Maracaibo       | Felicidad g v pa Maracaibo      |
| Lelia g h di Aruba             | P Restrepo g c pa Aruba         |
| Dia 6                          | Dia 6                           |
| Smaragd v n di Maracaibo       | Diana v h pa Maracaibo          |
| Dia 7                          | Alvarado v am pa Sto Domingo    |
| Nereida g h di Tucacas         | Dia 7                           |
| Carlota g h di Martinique      | Smaragd v n pa New York         |
| Dia 8                          | Dia 8                           |
| Lelia g h di Bonaire           | Venus v h pa Haiti              |
| Marina g a di Maracaibo        | Lelia g h pa Aruba              |
| Meteor g h di Maracaibo        | Clara g c pa Pio Hacha          |
| Amadeo g v di Aruba            | Virginia g h pa St Martin       |
| Hisonelle g h di Maracaibo     | Dia 9                           |
| 20 de Julio g di Aruba         | Princes Juliana g h pa San Juan |
| Stanley g i di Rio Hacha       | Gacela g h pa Maracaibo         |
| Dia 9                          | Nereida g h pa Puerto Cabello   |
| Maracaibo v a di Maracaibo     | Amadeo g v pa Aruba             |
| Perla de Ozama h d di San Juan | Dia 10                          |
| Lijsetjord v n di New York     | Lijsetjord v n pa La Guaira     |
| Moodi g a di Pto Rico          | Caracas v a pa New York         |
| Frieda g h di Maracaibo        |                                 |
| Dia 10                         |                                 |
| Caracas v a di Pto Cabello     |                                 |
| Merida v a di Maracaibo        |                                 |

Voor de Isla. Donderdagmorgen is hier voor de *Curaçoesche Petroleum Mij.* van Mobile aangekomen de sleepboot *Ajax* met de lichter *Maracay*. De aanvoer van ruwolie uit Venezuela zal nu weer wat toenemen. Naar wij vernemen heeft de C. P. M. ook eenige tankschepen aangekocht die over eenige maanden hier kunnen verwacht worden.



Staat van het aantal vaartuigen, die het eiland Curaçao in de maand Februari 1920 aandeden met vermelding van hunne gezamenlijke inhoudsmaat.

|                 | ZEILSCHEPEN.  |        |        | STOOMSCHEPEN. |         |         |
|-----------------|---------------|--------|--------|---------------|---------|---------|
|                 | INHOUD IN M³. |        |        | INHOUD IN M³. |         |         |
|                 | Aantal        | Bruto  | Netto  | Aantal        | Bruto   | Netto   |
| Maand Februari. | 94            | 19,058 | 17,620 | 51            | 308,154 | 185,215 |
| Vorige maand    | 95            | 14,781 | 13,262 | 42            | 263,346 | 167,804 |
| Totaal.         | 189           | 33,839 | 30,882 | 93            | 571,500 | 353,019 |

Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en van de visscherij.

# Zeilvaart.

## Gedurende de maand Februari 1920.

### Binnengekomen

| VAN             |    |
|-----------------|----|
| Aruba           | 7  |
| Bonaire         | 36 |
| Bovenw Eilanden | 1  |
| Colombia        | 4  |
| Guat.           | 3  |
| Guadaloupe      | 1  |
| La Guaira       | 1  |
| La Vela de Coro | 9  |
| Maracaibo       | 22 |
| Mararita        | 1  |
| Martinique      | 1  |
| Pto Abello      | 5  |
| Pto Pa re       | 1  |
| Pto Reo         | 1  |
| Trinidad        | 1  |

### Uitgezeild

| NAAR            |    |
|-----------------|----|
| Aruba           | 9  |
| Barbados        | 3  |
| Bonaire         | 38 |
| Bovenw Eilanden | 1  |
| Colombi         | 7  |
| La Vela de Coro | 7  |
| Maracaibo       | 23 |
| Pto Abello      | 11 |
| Pto Padre       | 1  |
| Pto Rico        | 1  |
| Pto Suere       | 2  |
| Santo Domingo   | 3  |

| Koloniale Postspaarbank.    |                     |             |
|-----------------------------|---------------------|-------------|
| Gedurende de maand December |                     |             |
| Kantoren                    | belegd teruggehaald |             |
| Willemstad                  | f 5,281.09          | f 5,003.84  |
| 2o district                 | 101.75              | 189.        |
| 8o                          | —                   | —           |
| 4o                          | —                   | 7.58        |
| 5o                          | 43.                 | —           |
| Oranjestad                  | Aruba               | 461.—       |
| 8o district                 |                     | 308.40      |
| Kralendijk                  | Bonaire             | 1,255.25    |
| Rincon                      |                     | 176.        |
| Philipsburg                 | St Mart             | 13,802.73   |
| Oranjestad                  | St Eust.            | 17,593.20   |
| Bottom                      | Saba                | 711.—       |
| Windwards                   |                     | 2,876.98    |
|                             |                     | 49.10       |
|                             |                     | 558.—       |
|                             |                     | 678.72      |
| Totaal                      | f 22,888.69         | f 26,512.90 |

**Buitenland.**

**Duitsche schepen onder Amerikaansche vlag.**

De Vereenigde Staten hebben zich een zoo groot deel van de Duitsche transatlantische booten toegewezen gezien, dat dit niet nagelaten heeft bij bondgenooten ontstemming te wekken. Praktische zakenmensen als de Amerikanen zijn, hebben zij aan een internationale handelsvloot-maatschappij voor den aankoop en het beheer van die oorlogsbuit de exploitatie overgegeven. Diezelfde praktische geest heeft hen zich doen heenzetten over de gevoeligheden, die andere entente-landen nog weerhouden om de relaties met de voormalige vijanden te hervatten. Onder de vlag van de *American line* zullen binnenkort de „*Kroonprinsessin Cecilie*“, nu „*Mount Vernon*“ geworden, de „*Kaiser Wilhelm II*“, nu als *Agamemnon*, de *Kroonprins Wilhelm* tot „*George Washington*“ herdoopt, de Duitsche havens terugzien.

Engeland voelt zich door deze voortvarendheid onaangenaam getroffen. Frankrijk staat er verlegen tegenover, omdat 't bij zijne landgrens den handel met Duitschland bemoeilijkt en eigenlijk de volkeren van elkander zou wetschen te iso-leeren.

De leer die van Amerika uitgaat en in praktijk wordt gebracht, is de bevestiging van hetgeen velen beweerden hebben, dat de gemeenschap-pelijke belangen de volkeren tot elkander zullen brengen, al is daarvoor niet gezegd, dat de wrok en de veteen zullen slijten tot verdwijnen toe. Concurrentie dempt kloven, maar doet ook nieuwe ontstaan.

De genoemde oud-Duitsche schepen zijn echter geenszins de eenige, die Amerika voor de groote vaart in rich. Wij vinden vermeld, dat ter voorzieting in het zeer gevoelde gebrek aan een passagiersdienst tus-schen de Oostkust van de V S. en de havens van Zuid-Amerika de volgende omzetting plaats vindt van voormalige Duitsche transport-schepen in Amerikaansche gouver-nementspassagiersbooten, waaronder er zijn, die tot de mooiste mail-stoomers zullen gaan behooren.

„*Prins Joachim*“ wordt „*Mocassin*“, — „*Sierra Odróza*“ wordt „*Oallas*“ — „*Friedrich der Grosse*“ wordt „*Hu-ron*“, — het vlaggeschip „*Grosser*

*Kurfürst*“ wordt „*Aeolus*“, — „*Prins Eitel Friedrich*“ wordt „*Kalb*“, — „*Prinzessin Alice*“ wordt „*Princess Matoika*“ en *Prinzessin Irene*“ komt als „*Pocahontas*“ weer in de vaart.

Hierdoor is 't mogelijk in korten tijd een geregelde passagiersdienst te organiseeren van New-York, via St. Thomas, Pernambuco Rio de Janeiro, Santos, Buenos Aires, vice versa. De *Muison Steamship* zal den dienst in beheer nemen. Maar tevens wordt het Amerikaansche gouvernement hierdoor in staat gesteld ook nog een dienst in te richten op *Venezuela*, *Columbia* en *Brazilië*. Zoo brengt deze oorlogs-winst de deelen van groot-Amerika nader tot elkander.

### Van heinde en verre.

—Voor de rechtbank voor echtscheidingen te Londen, is dezer dagen een geval voorgekomen, zoo zeldzaam, dat men iets dergelijks sedert de zeventiende eeuw niet vernomen had. Een vrouw had een eisch tot echtscheiding ingediend wegens verlaten.

Sedert 1916 had man en vrouw in hetzelfde huis gewoond; de man had alleen maar door middel van honderden briefjes met zijn vrouw gesproken. Gewoonlijk ging hij 's morgens vroeg de deur uit. In Juli 1916 gaf de man haar door middel van een briefje te kennen, dat hij niet meer met haar te maken wilde hebben. Van dien tijd af had zij niet meer tegen hem ge-sproken en de man naar het schijnt ook niet meer tegen haar.

De vrouw was echter zijn eten blijven koken en had steeds zijn bed opgemaakt.

Toen zij in Januari ziek werd, kwam haar man bij haar met een dokter, doch zij wilde met geen van beiden iets te maken hebben. De man legde elke week voor zijn vrouw twee pond op tafel neer en zorgde voor zichzelf.

De president der rechtbank kon onder deze omstandigheden niet beslissen, dat er van verlaten kon gesproken worden, want man en vrouw leefden toch samen, zij het dan dat de man niets tegen de vrouw sprak. Dientengevolge werd de eisch tot echtscheiding afgewezen.

## Te koop aangeboden

het nog in goeden staat ver-keerende motor-vrachtschip

**„TRAVERS,”**

liggende te Asiento (Curaçao-sche Petroleum-Maatschappij), groot **46,46** bruto register ton, lengte 21 meter, breedte 4,10 meter, diepgang ± 4 voet. — Motor: **BOLINDER 50 I. P. K.** vaart per uur ± 6 Engelsche zeemijlen.

Te bevragen bij de Curaçaosche Petroleum-Maatschappij.

1-3

#### Los Depurativos.

Hay infinidad que tienen que tomar medicinas para purificar la sangre. Este tratamiento suele debilitar grandemente y en tales casos es muy necesario tomar después por una temporada de buen reconstituyente. Para este uso recomendamos altamente la EMULSIÓN DE SCOTT, de puro aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos, que “siendo” ali-mento concentrado, a la “vez que” medicina; es de poderosa ayuda para fortalecer el organismo. Ade-más el aceite de hígado de bacalao de Noruega, que es el componente principal de la EMULSIÓN DE SCOTT, tiene de por sí propiedades depu-rativas que contribuyen al resultado que se requiere.

10

UN TONICO GENERAL

**TONIKEL**

Y RECONSTITUYENTE

PARA ANEMIA, CLOROSIS, MALA NUTRICION, TUBERCULOSIS, COREA, AMENORREA, NEURAS-TENIA, MAL DE BRIGHT Y CON-VALESCENCIA DE LA GRIPE, DEPUL-MONIA Y DE FIEBRE TIFOIDEA.

JARABE de

**AMBROZOIN**

PARA TOS BRONQUITIS TUBERCULOSIS LARINGITIS TOS FERINA LA GRIPE Y ASMA

PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA “SALVITAE”

**TONIKEL**

ENRIQUECE LA SANGRE Y FORTIFICA LOS NERVIOS DA FUERZA, ENERGIA Y VITALIDAD A LAS PERSONAS DEBILES ANEMICAS Y NERVIOSAS

PREPARADO EN LOS LABORATORIOS DE LA “SALVITAE”

Photographische Inrichting.  
Soublette et Fils,  
HOFFPHOTOGRAFEN

VAN



H. M. de Koningin der Nederlanden  
BEKROOND

te Amsterdam 1883,  
„ Antwerpen 1885,  
„ Chicago 1893, en  
„ Curaçao. Eerste Prijs Eere-medaille, 1904.  
„ Brussel, 1910  
Curaçao. Waterkant Otrabanda

### Bekendmaking.

De verkoop van Zilveren, Gouden en Juweelen voorwer-pen, beleend ter Spaar- en Beleenbank van 1sten Sep-tember 1918 t/m 31e De-cember 1918, onder No. 2983 W t/m No. 419 X zal plaats hebben op Donder-dag, den 18n Maart 1920 a. s. en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden ver-zocht den verkoop te voorko-men, door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao, den 18 Maart 1920.

De Voorzitter

11

C. S. GORSIRÁ.

Een advertentie is als een mos-terdzaad, waaruit een groote boom kan groeien.

JARABE DE AMBROZOIN

TOS  
BRONQUITIS ASMA  
LARINGITIS

TOS FERINA  
TUBERCULOSIS  
AFECCIONES RESPIRATORIAS

**AMBROZOIN**

ALIVIA LA TOS Y LA RESPIRACION DIFICULTOSA. ESTIMULA LA EXPECTORACION. ALIVIA LA INFLAMACION RE-PRIME LOS SUDORES NOCTURNOS. FORTALECE LA RESPIRACION Y DOMINA EL DESASOSIEGO.

JARABE DE AMBROZOIN

AMERICAN APOTHECARIES COMPANY, New York.

EL MEJOR SOLVENTE  
DEL ÁCIDO ÚRICO.

**Salvitae**

PARA GOTA, REUMATISMO  
Y AFECCIONES DE LOS  
RIÑONES Y VEJIGA.

## Veranderbare Dotale Polissen.

De Veranderbare Dotale Polissen van de Colombiaansche Mutua-liteits-Maatschappij omvat al de veroveringen van het hedendaagsche assurantie-wezen, in tijdperken van 10, 15, 20, 30 en 35 jaar, volgens onderstaand voorbeeld van iemand, die zich op 30 jarigen leeftijd eerst verzekerde bij dotale polis van 25 jaar voor eene som van \$ 5000.—, zijnde de jaarlijksche, door hem te betalen premie \$ 222.40.

Mocht de verzekerde vóór het 18e jaar, nadat de polis hem is ver-leend komen te sterven, dat zal de familie of zullen de in het stuk aangewezen rechtverkrijgenden het verzekerde bedrag van \$ 5000.— in gereed geld ontvangen, doch indien het overlijden van den verzekerde plaats heeft in het 18e jaar of later, dan zullen de ontvangsten al-dus zijn:

|          |            |
|----------|------------|
| 18e jaar | \$ 5443.60 |
| 19e      | „ 5962.30  |
| 20e      | „ 6511.95  |
| 21e      | „ 7096.20  |
| 22e      | „ 7715.—   |
| 23e      | „ 8372.—   |
| 24e      | „ 9067.25  |
| 25e      | „ 9802.50  |

Aangezien de accumulaties berekend worden tegen een samengestel-den interest, hooger dan speciaal andere buitelandshs verzekerings-maatschappijen waarborgen, beveelt men hun aan, die voordeelige za-ken wenschen te doen, een over dit polis-stelsel handelend prospectus te vragen ten kantore van de Mutualiteits-Bank, Agentschap van Curaçao.

Curaçao, 11 October 1919.

**MUTUALITEITS-BANK.**

**AGENTSCHAP VAN CURAÇAO,**

door de **MUTUALITEITS-BANK** te Bucara-manga, Colombia, op dit eiland opgericht.

**Maatschappelijk kapitaal \$ 500,000 Goud.**

Het belast zich met:

- den aan- en verkoop van wissels;
- incasseeringen bij opdracht;
- commissie-handel in 't algemeen;
- de vertegenwoordiging van buitenlandsche handels-huizen;
- de ontvangst en afzending van scheepsladingen.

Dit Agentschap, dat correspondenten heeft in de voor-naamste steden van het Buitenland, waar er Banken zijn, neemt gelden a deposito in **Guldens, Pndn. Sterling, Peseta's of Francs** voor den termijn van niet minder dan een jaar, met voorafgaand advies van eene maand, een jaarlijkschen interest van **8 pCt** toekennend.

Aangezien de directeur van dit Agentschap, de heer J. P. G. ECKER, terzelfdertijd gemachtigde-generaal van de Colombiaansche Mutualiteits-Maatschappij **Todos Para Todos** en van de Mutualiteits-Hypotheekbank van Bucaramanga, Colombia, is, die elk een kapitaal van **\$ 500,000 Goud** heeft, vertegenwoordigt het ook die twee onderne-mingen, zich dientengevolge eveneens belastend met de ver-richtingen, die ten deele hare voornaamste zaken onder-scheidenlijk uitmaken, nl.:

- de aanneming van verzekeringen op het leven, en
- den verkoop van effecten.